

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de publicación: 09-mar-2016

Versión 1

### SUPERIA Dampening System Cleaner II

#### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

**Nombre Del Producto** SUPERIA Dampening System Cleaner II

**Código de producto** 20266 PL

**Código del producto** 900015883

**Uso recomendado** Limpiador para circuito.

**Tamaño del producto de fábrica** 5-gal

**Fabricada por**

FUJIFILM Hunt Chemicals U.S.A., Inc.  
40 Boroline Road  
Allendale, NJ 07401-0320

**Distribuidor**

FUJIFILM North American Corporation,  
Graphic Systems Division  
200 Summit Lake Drive  
Valhalla, NY 10595-1356

**Distribuido en Canadá por**

FUJIFILM Canada, Inc.  
600 Suffolk Ct.  
Mississauga, Ontario L5R 4G4

**Distribuida internacionalmente por**

FUJIFILM Hunt Chemicals U.S.A., Inc.  
40 Boroline Road  
Allendale, NJ 07401-0320

**SDSs están disponibles en el sitio web ( s ) siguiente:** <http://www.fujifilmusa.com/msds>

**Número de teléfono de la empresa** U.S.A: 800-473-3854 Canada: 800-263-5018

**Teléfono de emergencia** Transporte-CHEMTREC dentro de NA: 800-424-9300  
Transporte-CHEMTREC fuera de NA: 703-527-3887  
Transporte-CANUTEC dentro de Canada: 613-996-6666  
Emergencia Médica (24 horas ): 877-935-7387

**Correo electrónico** EHS@fujifilm.com

#### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación**

Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2
--	-------------

Sensibilización de la piel	Categoría 1
----------------------------	-------------

### Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Atención

#### **Indicaciones de peligro**

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar una reacción alérgica en la piel



#### **Consejos de prudencia**

##### **Prevención**

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

##### **Respuesta**

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

##### **Almacenamiento**

No es aplicable

##### **Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero autorizad

##### **Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No está clasificado

##### **Otros peligros**

Provoca irritación cutánea leve

Tóxico para los organismos acuáticos

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	111-76-2	1-5%
BROMINATED NITROPARAFFIN	52-51-7	1-5%
ISOTHIAZOLIN DERIVATIVE	55965-84-9	0.1-1%

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

##### Medidas de primeros auxilios para las diferentes vías de exposición

<b>Consejo general</b>	Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
<b>Inhalación</b>	Sacar al aire libre. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	Si es tragado, no provocar el vómito - consultar un médico.
<b>Protección de los socorristas</b>	Utilícese equipo de protección individual.

##### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Puede provocar enrojecimiento, picazón y dolor. Puede provocar una reacción alérgica cutánea.

##### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Puede provocar sensibilización en personas susceptibles. Tratar los síntomas.

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

##### Medios de extinción apropiados

Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno.

##### Medios de extinción no apropiados

Ninguno conocido.

##### Peligros específicos que presenta el producto químico

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

##### Productos de combustión peligrosos

Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx).

##### Datos de explosión

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a

##### Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

#### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

##### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilícese equipo de protección individual. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evacuar al personal a zonas seguras. Mantener alejadas a las personas y en dirección contraria al viento en una fuga o vertido.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas. No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Prevenir la penetración del producto en desagües.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Utilícese equipo de protección individual. Absorber con material absorbente inerte. Recoger y transferir a contenedores etiquetados de forma apropiada. Limpiar concienzudamente la superficie contaminada. Después de limpiar, eliminar los restos con agua.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

Llevar equipo de protección individual. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evitar respirar vapores o nieblas. Asegurar una ventilación adecuada.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Mantener en contenedores etiquetados adecuadamente.

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Parámetros de control****Pautas relativas a la exposición**

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH	AIHA - Workplace Environmental Exposure Levels (WEELs) - TWAs
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	TWA: 20 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 240 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 25 ppm (vacated) TWA: 120 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 700 ppm TWA: 5 ppm TWA: 24 mg/m <sup>3</sup>	

**Controles de exposición**

**Medidas técnicas** Sistemas de ventilación

**Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal**

**Protección ocular y de la cara** Si pueden producirse salpicaduras, vestir: Gafas protectoras con cubiertas laterales.

**Protección de la piel y el cuerpo** Usar guantes /indumentaria protectora.

**Protección respiratoria** Si se superan los límites de exposición o se experimenta irritación, debe llevarse una protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Pueden ser necesarias máscaras de presión positiva si existen concentraciones elevadas de contaminantes en aire. Debe suministrarse una protección respiratoria de acuerdo con las normativas locales en vigor.

**Consideraciones generales sobre higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

<b>Aspecto</b>	pálido , azul	<b>Olor</b>	A menta
<b>Umbral olfativo</b>	No está disponible	<b>Estado físico @20°C</b>	Líquido

<b>pH</b>	6.00 - 7.00	<b>Peso molecular</b>	No está disponible
<b>Densidad relativa</b>	0.995 - 1.010	<b>Temperatura de autoignición</b>	No está disponible
<b>Punto de inflamación</b>	> 201 °F / 94 °C	<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	> 212 °F / 100 °C
<b>Temperatura de descomposición</b>	No está disponible	<b>Punto de congelación</b>	No está disponible
<b>Punto de fusión / intervalo de fusión</b>	No está disponible		
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>	No está disponible		
<b>Propiedades comburentes</b>	No está disponible	<b>Propiedades explosivas</b>	No está disponible
<b>Solubilidad</b>	Miscible en agua	<b>Coefficiente de partición</b>	No está disponible
<b>Tasa de evaporación</b>	No está disponible	<b>Presión de vapor</b>	No está disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No está disponible	<b>Densidad</b>	No está disponible
<b>VOC (lb/gal)</b>	0.29	<b>VOC (g/l)</b>	34.79
<b>Viscosidad dinámica</b>	No está disponible		

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas.

### Estabilidad química

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo. Congelación.

### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.

### Productos de descomposición peligrosos

Ninguno conocido.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

#### Información del producto

#### **Toxicidad aguda**

##### **Inhalación**

La inhalación de altas concentraciones de polvo puede irritar el aparato respiratorio.

##### **Ojos**

Irrita los ojos. May cause redness and tearing.

##### **Piel**

Provoca irritación cutánea leve. El contacto cutáneo prolongado puede provocar reacciones alérgicas en personas muy susceptibles.

##### **Ingestión**

La ingestión puede causar molestias en el estómago.

### Información sobre los componentes

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 (concentración letal)
ETHYLENE GLYCOL	= 470 mg/kg ( Rat )	400 mg/kg ( Rabbit )	= 450 ppm ( Rat ) 4 h

MONOBUTYL ETHER		2270 mg/kg ( Rat )	
BROMINATED NITROPARAFFIN	180 - 400 mg/kg ( Rat )	= 1600 mg/kg ( Rat )	> 5 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 6 h = 800 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
ISOTHIAZOLIN DERIVATIVE	= 53 mg/kg ( Rat )		

**Información sobre los efectos toxicológicos**

No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>Irritación</b>	Irrita los ojos. Irritante cutáneo leve.
<b>Corrosividad</b>	No hay información disponible.
<b>Sensibilización</b>	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
<b>Efectos mutagénicos</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad</b>	La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	A3	Group 3		

**ACGIH: (American Conference of Governmental Industrial Hygienists)**

- A1 - Carcinógeno conocido en humanos
- A2 - Carcinógeno sospechado en humanos
- A3 - Carcinógeno en animales
- A4 - No clasificable como carcinógeno para humanos

**NTP: (National Toxicity Program)**

- Conocido - carcinógeno conocido
- Razonablemente anticipado - se puede anticipar razonablemente que sea un carcinógeno para el hombre

**IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

- Grupo 1: Carcinógeno para los humanos
- Grupo 2A: Probablemente carcinogénico para los humanos
- Grupo 2B: Posiblemente cancerígeno para los humanos
- Grupo 3: No clasificable como carcinogénico para los humanos

**OSHA: (Occupational Safety & Health Administration)**

- X - Presente

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Efectos en los órganos diana** Ojos, Piel, Aparato respiratorio, Sistema nervioso central (SNC), Riñón, Hígado.

**Peligro por aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ATEmix (oral)	7947 mg/kg
ATEmix (cutáneo)	20822 mg/kg mg/l
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	39.4 mg/l

**ATE: Estimación de la toxicidad aguda**

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad**

Tóxico para los organismos acuáticos.

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

Nombre químico	log Pow
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	0.81

**Movilidad**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos de eliminación de los desechos**

Eliminar de conformidad con las normativas locales.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar los recipientes vacíos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** No regulado

**TDG** No regulado

**MEX** No regulado

**ICAO** No regulado

**IATA** No regulado

**IMDG** No regulado

**ADR/RID** No regulado

**ADN** No regulado

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Inventarios internacionales**

TSCA	Sí
DSL/NDSL	Sí
PICCS	Sí
EINECS/ELINCS	No
ENCS	Sí
IECSC	Sí
KECL	Sí
AICS	No

**\*Sí - Todos los componente(s) de este producto están incluidos, o están exentos de la lista de inventario.**

**\*No - Indica que el componente(s) de este producto , o bien no están en la lista o no se han determinado ser incluido en el inventario.**

**TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China

**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

### Reglamentaciones Federales

#### **TSCA Sections 4, 5 and 12(b)**

Este producto no contiene productos químicos regulados por TSCA Secciones 4 , 5 o 12(b)

#### **SARA 313**

Sección 313 del título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	Nº CAS	SARA 313 - % valores umbral	% en peso
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	111-76-2	1.0	1-5%

#### **Categorías de riesgos SARA**

##### **311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud</b>	Sí
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación brusca de presión</b>	No
<b>Riesgo de reacción</b>	No

#### **Ley del Agua Limpia**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42).

#### **CERCLA**

Este material, tal y como se suministró, no contiene ninguna sustancia considerada como sustancia peligrosa según la La ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) o la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo (SARA) (40 CFR 355). Pueden existir requisitos de creación de informes específicos a nivel local, regional o estatal relativos a emisiones de este material.

### Reglamentaciones de los Estados

#### **Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química de la Proposición 65

#### **Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**

Nombre químico	Massachusetts	Nueva Jersey	Pennsylvania	Illinois	Rhode Island
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	X	X	X	X	X

#### **Normativas internacionales**

**Canada - NDSL**

Este producto no contiene ningún producto químico NDSL.

**México - Grado**

Riesgo ligero, grado 1

**Mexico - Carcinogen Status and Exposure Limits**

Nombre químico	Carcinogen Status	Límites de exposición
ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER		Mexico: TWA 26 ppm Mexico: TWA 120 mg/m <sup>3</sup> Mexico: STEL 75 ppm Mexico: STEL 360 mg/m <sup>3</sup>

**Otras normativas**

No hay información disponible

## 16. OTRA INFORMACIÓN

<b>NFPA</b>	<b>peligro para la salud 2</b>	<b>Inflamabilidad 1</b>	<b>Inestabilidad 0</b>	<b>Peligros físicos y químicos -</b>
<b>HMIS</b>	<b>peligro para la salud 2</b>	<b>Inflamabilidad 1</b>	<b>Peligro físico 0</b>	<b>Protección personal B</b>

**Preparado por** FUJIFILM Environment, Health and Safety, phone: 800-473-3854

**Fecha de revisión** 09-mar-2016

**Nota de revisión** No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad** La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

**end**